

Wojewódzki Szpital Podkarpacki  
im. Jana Pawła II w Krośnie  
38-400 Krosno, ul. Korczyńska 57  
DZIAŁ ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH I ZAOPATRZENIA  
Tel. 13-43-78-215 , 13-43-78-497  
NIP 684-21-20-222, Regon 000308620, KRS 00000 14669

EZ/215/95/2013

Krosno, dn. 10.10.2013

*Do wszystkich uczestników postępowania*  
[www.krosno.med.pl](http://www.krosno.med.pl)

**Zawiadomienie o udzieleniu wyjaśnień na zapytania wykonawców w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego prowadzonego w trybie przetargu nieograniczonego na Pierwsze wyposażenie nowo wybudowanego Bloku Operacyjnego wraz OIOM oraz Centralnej Sterylizacji etap II w ramach zadania inwestycyjnego „rozbudowa i Modernizacja Wojewódzkiego Szpitala Podkarpackiego im. Jana Pawła II w Krośnie” część VII nr EZ/215/95/2013**

Na zasadzie art. 38 pkt. 2 Ustawy z dnia 29 stycznia 2004 roku Prawo Zamówień Publicznych Zamawiający nie ujawniając źródła zapytania, przekazuje treść złożonych w toku postępowania zapytań wraz z wyjaśnieniami:

1. Czy Zamawiający dopuści niżej wymieniony zestaw:

**Zestaw laparoskopowy FULL HD**

<b>KAMERA MEDYCZNA - 1 kpl.</b>	
1.	Medyczna kamera endoskopowa pracująca w standardzie Full HD 1080p tj. rozdzielczość 1920 x 1080 pikseli, 16:9
2.	Skanowanie progresywne 50Hz i 60 Hz
3.	Czułość nie gorsza niż 1,2 lux
4.	Waga głowicy kamery 270 g
5.	Konstrukcja głowicy kamer umożliwiająca połączenie ze standardowymi optykami endoskopowymi
6.	Głowica kamery wyposażona w 2 programowalne przyciski
7.	Zintegrowany w głowicy kamery zoom optyczny Parfocal 2x
8.	Sterownik kamery wyposażony w 2 wyjścia DVI przesyłające sygnał wideo w rozdzielczości 1920 x 1080 ze skanowaniem progresywnym
9.	Sterownik kamery wyposażony w wyjścia analogowe RGB, 2 x S-Video, Composite Video
10.	Funkcja jednoczesnego wyświetlania obrazu endoskopowego ( z wnętrza jamy ciała) oraz parametrów pracy insuflatora tj. ciśnienia i przepływu aktualnego oraz zadanego na ekranie monitora medycznego
11.	Regulacja parametrów pracy insuflatora tj. ciśnienia oraz przepływu CO2 poprzez głowicę kamery
<b>Monitor medyczny HDTV - 1 kpl.</b>	
1.	Monitor medyczny LCD spełniający wymagania standardu HDTV
2.	Przekątna ekranu 26"
3.	Proporcje boków ekranu nie mniejsze niż 16:9
4.	Rozdzielczość obrazu nie gorsza niż 1920 x 1080 pikseli
5.	Skanowanie progresywne
6.	Kąt widzenia min. 170° x 170°
7.	Kontrast min. 700:1



8.	Jasność min. 400cd/m <sup>2</sup>
<b>Źródło światła zimnego - 1 kpl</b>	
9.	Źródło światła do zastosowania w operacjach i zabiegach endoskopowych
10.	Żarówka Ledowa
11.	Moc 175 W
<b>Światłowód - 1 szt.</b>	
Długość 3 m, średnica 4,8 mm, autoklawowalny	
<b>Insuflator gazu CO<sub>2</sub> 1 kpl</b>	
12.	Insuflator do insuflacji CO <sub>2</sub> w celu wytworzenia i utrzymania odmy otrzewnowej na potrzeby badania i operacji laparoskopowych z funkcją podgrzewania gazu.
13.	Zasilanie insuflatora ze źródeł CO <sub>2</sub> o ciśnieniu min. 5 bar
14.	Regulacja ciśnienie gazu insuflacyjnego 0 - 30 mmHg
15.	Regulacja prędkość przepływ gazu insuflacyjnego 0 - 30 l/min
16.	Temperatura podgrzewania 37°C (+10% / - 15%)
17.	Diodowy wskaźnik ilości CO <sub>2</sub> w butli
18.	Diodowy wskaźnik słupkowy wartości bieżącej ciśnienia po stronie pacjenta
19.	Diodowy wskaźnik słupkowy wartości zadanej ciśnienia po stronie pacjenta
20.	Numeryczny wskaźnik wartości zadanej / bieżącej ciśnienia po stronie pacjenta
21.	Diodowy wskaźnik słupkowy wartości bieżącej przepływu gazu
22.	Diodowy wskaźnik słupkowy wartości zadanej przepływu gazu
23.	Numeryczny wskaźnik wartości zadanej / bieżącej przepływu gazu
24.	Wskaźnik cyfrowy objętości zużytego gazu
25.	Sygnalizacja sygnałem dźwiękowym przekroczenia wartości zadanej ciśnienia insuflacji
26.	Tryb pracy: inicjalizacja odmy otrzewnowej
27.	Tryb pracy: operacja
28.	Urządzenie wyposażone w moduł komunikacyjny umożliwiający komunikację urządzenia z centralnym systemem/siecią urządzeń endoskopowych bloku operacyjnego
29.	Zintegrowany z urządzeniem chwyt na butlę CO <sub>2</sub>
30.	Silikonowy dren do insuflacji, szt. 2
31.	Przewód wysokociśnieniowy do połączenia insuflatora ze źródłem CO <sub>2</sub> , długość min. 100 cm - szt.1
32.	Filtr CO <sub>2</sub> - szt. 10
<b>Pompa ssąco-płuczająca 1 kpl</b>	
33.	Pompa ssąco-płuczająca do zastosowań w operacjach laparoskopowych
34.	Maksymalne ciśnienie płukania min. 400 mmHg
35.	Maksymalna wydajność płukania min. 3,5 l/min
36.	Maksymalne ciśnienie odsysania min. 0,7 bar
37.	Maksymalna wydajność odsysania min. 3,5 l/min
38.	Słój do odsysania o pojemności 1,5 litrów, nadający się do sterylizacji - 2 szt.
39.	Pokrywa na słój do odsysania, nadająca się do sterylizacji, z zabezpieczeniem przed przepełnieniem - 2 szt. Stojak na słój 1,5 litrowy - 2 szt.
40.	Zestaw drenów silikonowych do odsysania, nadający się do sterylizacji - 2 kpl
41.	Zestaw drenów silikonowych do płukania, nadający się do sterylizacji - 2 kpl
<b>Wózek aparaturowy - 1 kpl</b>	
42.	Mobilny wózek aparaturowy na czterech antystatycznych, podwójnych kółkach, dwa kółka wyposażone w blokadę
43.	Dwie stałe półki
44.	Jedna szuflada zamykana na kluczyk
45.	Uchwyt na głowicę kamery
46.	Moduł zasilający, z listwą z dwunastoma gniazdkami i dwunastoma przyłączami uziemiającymi
47.	Wymiary półki: 630 x 480 [mm]
48.	Podstawa i mocowanie butli z CO <sub>2</sub>
<b>Instrumentarium Laparoskopowe</b>	



1.	Optyka 30°, śr. 10 mm, dł. 31 cm, autoklaw owalna - szt. 1
2.	Igła Veressa dł. 13 cm - szt. 2
3.	<b>System medycznej dokumentacji cyfrowej - 1 kpl</b>
4.	Medyczne urządzenie do cyfrowej archiwizacji obrazu pochodzącego z kamery endoskopowej lub innego źródła sygnału wideo
5.	System sygnału HDTV
6.	Zapis na płytach DVD i CD-ROM, na dysku twardym urządzenia oraz na zewnętrznych nośnikach typu PedDrive
7.	Funkcja zapisu danych na zewnętrznych serwerach
8.	Zapis pojedynczych klatek (zdjęć) w formatach .jpeg, .bmp, w rozdzielczości do 1920x1080
9.	Zapis sekwencji wideo w formacie .mpeg2, w rozdzielczości 1080p
10.	Funkcja zapisu zdjęć w trakcie nagrywania sekwencji wideo
11.	Funkcja ustawienia maksymalnego czasu nagrywanych sekwencji wideo
12.	Funkcja wyboru jakości i rozdzielczości nagrywanej sekwencji wideo
13.	Funkcja kasowania wybranych plików przed zapisaniem na płytę
14.	Funkcja zmiany nazwy wybranych plików przed zapisaniem na płytę
15.	Wprowadzenia informacji o pacjencie takich jak imię i nazwisko, data urodzenia, numer identyfikacyjny pacjenta, nazwisko chirurga w odpowiednich, przeznaczonych do tego polach
16.	Funkcja zapisu kilku sesji na jednej płycie DVD, CD
17.	Współpracy z DICOM
18.	Min. 5 gniazd USB
19.	Wejścia wideo Composite Video, S-Video, DVI-D
20.	Wyjścia do podłączenia monitora: VGA, HDMI, DVI-D
21.	Możliwość rejestracji z wybranego wejścia video
22.	Możliwość ukrycia przycisku „stop-klatki”
23.	Możliwość sterowania zapisem obrazu: 1. bezpośrednio z głowicy kamery endoskopowej, 2. przełącznika nożnego, 3. ekranu dotykowego,
24.	Możliwość podłączenia drukarki i wydruku zdjęć wraz z danymi pacjenta
25.	Możliwość edycji zapisanego materiału przy pomocy funkcji: kontrast, jasność, powiększenie wycinków obrazu
26.	Obsługa urządzenia poprzez monitor operacyjny

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wyraża zgody.**

2. W nawiązaniu do pkt. 3 „WARUNKI GWARANCJI I SERWISU” „Opis przedmiotu zamówienia angiograf naczyń” oraz pkt. 3 „Warunki Gwarancji I Serwisu pogwarancyjnego”, zwracamy się z prośbą o wydłużenie czasu na usunięcie usterki przynajmniej do 4 dni roboczych od momentu przystąpienia do naprawy, a gdy zachodzi konieczność sprowadzenia części zamiennych do 7 dni roboczych od momentu przystąpienia do naprawy. Wyjaśniamy, że czas naprawy zależy jest od typu sprzętu i rodzaju uszkodzenia. Nadmieniamy, że w przypadku wysoce specjalistycznego i zaawansowanego technicznie sprzętu rentgenodiagnostycznego jakim jest przedmiot zamówienia, należy przewidzieć, dłuższy na naprawę niż w przypadku prostszego sprzętu medycznego np. aparatu EKG, łóżka szpitalnego, czy lampy operacyjnej. Ponadto, czas naprawy zależy jest od rodzaju uszkodzenia. W przypadku drobnych uszkodzeń taka naprawa może potrwać kilka godzin, natomiast, gdy naprawa wymaga sprowadzenia części zamiennych od producenta czas naprawy przedłuża się o czas sprowadzenia danej części z zagranicy (transport), co w przypadku poczty kurierskiej trwa 7-10 dni. Z kolei za niedotrzymanie terminu naprawy Wykonawcy grożą bardzo wysokie kary umowne, bo aż wysokości 0,2% wartości umowy brutto za każdy rozpoczęty dzień opóźnienia (nie mniej niż 20 zł)

W związku z powyższym bardzo prosimy o przychylenie się do naszej prośby i modyfikację pkt. 3 „WARUNKI GWARANCJI I SERWISU” oraz pkt. 3 „Warunki Gwarancji I Serwisu pogwarancyjnego”, następująco:

„Czas usunięcia usterki do 4 dni roboczych od momentu przystąpienia do naprawy. Gdy zachodzi konieczność sprowadzenia części zamiennych – do 7 dni roboczych od momentu przystąpienia do naprawy.”

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wyraża zgody.**



3. W nawiązaniu do ust. 1 § 5 „Kary umowne”- Umowa EZ/215/95/2013- wzór, zwracamy się z prośbą o obniżenie kar umownych w następujących wypadkach i do następujących wysokości:

1) za opóźnienie w realizacji przedmiotu umowy do wysokości 0,2% wartości umowy brutto wskazanej w § 1 za każdy dzień opóźnienia (nie mniej niż 20 zł).

Wyjaśniamy, że taka wysokość kar jest powszechnie stosowana w przypadku j. w. w umowach na dostawy tego typu sprzętu.

2) w przypadku nie dotrzymania terminu załatwienia reklamacji do wysokości 0,5 % wartości umowy wskazanej w § 1 za każdy dzień opóźnienia (nie mniej niż 20 zł).

Kara określona przez Zamawiającego jest bardzo wysoka. Należy wziąć pod uwagę, że kary mają na celu jedynie zdyscyplinować Wykonawcy do wywiązania się z warunków umowy, a nie służyć osiągnięciu korzyści finansowych wzbogaceniu się jednej Strony. Ponadto w umowach na dostawy sprzętu specjalistycznego powszechnie stosowane są kary w wysokości od 0,1 % do max 0,5 % wartości umowy, dlatego też prosimy o przychylenie się do naszej prośby i obniżenie kary do wysokości 0,5 % wartości umowy.

3) w przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy do wysokości 10% wartości umowy wskazanej w § 1 (nie mniej niż 20 zł).

Kara określona przez Zamawiającego – 20% wartości umowy, jest bardzo wysoka. W umowach na dostawy sprzętu medycznego, w przypadku odstąpienia od umowy przez Stronę, powszechnie przyjmuje się kary od 5% do max 10% wartości brutto przedmiotu umowy. W związku z powyższym, prosimy o przychylenie się do naszej prośby i obniżenie kary do wysokości 10% wartości umowy wskazanej w § 1.

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wyraża zgody.**

4. W nawiązaniu do § 5 ust. 1 pkt. 2) „Umowa EZ/215/95/2013- wzór”, rozumiemy i jednocześnie prosimy o potwierdzenie, że pod pojęciem „nie dotrzymania terminu załatwienia reklamacji” Zamawiający ma na myśli termin 14 dniowy?

**Odpowiedź:**

**Pod pojęciem „nie dotrzymania terminu załatwienia reklamacji” Zamawiający ma na myśli terminy określone w załączniku nr 6 warunki gwarancji.**

5.

Załącznik nr 2 do SIWZ

Pakiet VI - Laparoskop z wyposażeniem

pkt.4 Czy Zamawiający dopuści kamerę endoskopową wyposażoną w 4 wyjścia cyfrowe w tym 2 wyjścia 1920x1080p oraz 2 wyjścia 1920x1080i, dodatkowo w celu umożliwienia podłączenia większej ilości odbiorników Full HD sygnał można powielić z wyjść sygnałowych monitora medycznego?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wyraża zgodę.**

pkt.6 Czy Zamawiający dopuści kamerę endoskopową wyświetlającą menu urządzenia w jasny i czytelny sposób w języku angielskim?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wyraża zgody.**

pkt.16 Czy Zamawiający dopuści monitor medyczny kompatybilny z podanymi parametrami z opisem o przekątnej 24" z możliwością dotykowego sterowania wszystkimi funkcjami systemu archiwizacji?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wyraża zgodę.**

pkt.23 Czy Zamawiający dopuści źródło światła LED wyświetlające komunikaty w jasny i czytelny sposób w języku angielskim?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wyraża zgody.**

pkt.24 Czy Zamawiający dopuści źródło światła wyposażoną w funkcję przejścia w stan czuwania realizowaną przyciskiem na kontrolerze urządzenia lub bezpośrednio z głowicy kamery, informując przy tym iż każdy prawidłowo podłączony światłowód jest zabezpieczony przez producenta przed przypadkowym odłączeniami się od optyki?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wyraża zgodę.**

pkt.26 Czy Zamawiający dopuści światłowód o średnicy 4,8mm w nieprzeźroczystej osłonie z dodatkowym zabezpieczeniem, nadmieniając jednocześnie iż konstrukcja każdego światłowodu bez względu na producenta pomimo przeźroczystej osłony nie pozwala na ocenę stanu światłowodu która może być przeprowadzona jedynie przy użyciu specjalnie przeznaczonego do tego celu miernika stanu zużycia światłowodu?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający dopuszcza powyższe pozostałe parametry bez zmian.**

pkt.28 Czy Zamawiający dopuści System archiwizacji bez wyświetlacza z możliwością sterowania zapisem ora z wszystkimi funkcjami niezależnie z: 24" monitora, myszki lub klawiatury?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wyraża zgodę.**

pkt.29 Czy Zamawiający dopuści system archiwizacji rejestrujący obraz z jednego źródła sygnału?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wyraża zgody.**

pkt.30 Czy Zamawiający dopuści system archiwizacji wyposażony w jedno wejście/wyjście cyfrowe z maksymalną rozdzielczością Full HD 1920x1080?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wyraża zgody.**

pkt.31 Czy zamawiający dopuści system archiwizacji bez opisanych w pkt 31 wejść/wyjść?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wyraża zgody.**

pkt.35 Czy Zamawiający dopuści system archiwizacji zapisujący zdjęcia w formacie DICOM3.0, BMP, JPEG?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający wyraża zgodę.**

pkt.37 Czy Zamawiający dopuści system archiwizacji zapisujący sygnał video w formacie DICOM 3.0 oraz MPEG-2?

**Odpowiedź:**

**Zamawiający nie wyraża zgody.**

pkt.38 Czy Zamawiający dopuści system archiwizacji z możliwości sterowania zapisem z głowicy kamery endoskopowej, panelu sterującego urządzenia lub z operacyjnego monitora dotykowego?

**Odpowiedź:**

**Zapisy siwz pozostają bez zmian.**

pkt.40 Czy Zamawiający dopuści insuflator z regulacją przepływu do 40 l/min o rozdzielczości regulacji co 1 l/min?

**Odpowiedź:**

**Zapisy siwz pozostają bez zmian.**

pkt.45 Czy Zamawiający dopuści insuflator wyświetlający komunikaty w jasny i czytelny sposób w języku angielskim?

**Odpowiedź:**



Zamawiający nie wyraża zgody.

pkt.50 Czy Zamawiający dopuści insuflator wyposażony w duży jednokolorowy 6.5" wyświetlacz ciekłokrystaliczny wyświetlający parametry pracy w formie numerycznej?

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę.

pkt.59 Czy Zamawiający dopuści optykę laparoskopową w której szkiełko szafirowe jest wklejane w obudowę optyki?

Odpowiedź:

Zamawiający wyraża zgodę.

pkt.80 Czy Zamawiający dopuści wózek aparaturowy w którym ramię pod monitor jest mocowane z prawej lub strony wózka?

Odpowiedź:

Zamawiający nie wyraża zgody.

Jednocześnie Zamawiający modyfikuje załącznik nr 2 do siwz. Nowy otrzymuje brzmienie :

- a) Ramię C z opcją naczyniową (pakiet nr 1),
- b) Ureterorenoskop sztywny (pakiet nr 2),
- c) Monitor medyczny na ramieniu (pakiet nr 3),
- d) Resektoskop bipolarny (pakiet nr 4),
- e) Konsola i Shaver artroskopowy (pakiet nr 5),
- f) Zestaw Videolaparoskopowy (pakiet nr 6)

Z poważaniem

Zastępca Dyrektora  
ds. Ekonomicznych  
Wojewódzkiego Związku Podkarpackiego  
ul. Janga Piłsa II w Krośnie  
mgr Piotr Czerwiński

DZIAŁ ZAMÓWIEŃ  
PUBLICZNYCH I ZAOPATRZENIA

*Agnieszka Pękalska*  
mgr Agnieszka Pękalska  
starszy specjalista

KIEROWNIK  
DZIAŁU ZAMÓWIEŃ  
PUBLICZNYCH I ZAOPATRZENIA

*Monika Kos*  
mgr Monika Kos  
Sekcji Naprawy Sprzętu Medycznego

*Wojciech Wójciszek*  
Wojciech Wójciszek